

# Vízszint kapcsoló WPS 3000

Típus szám: 1 11 44 55



# HTRONIC



CE

[www.h-tronic.hu](http://www.h-tronic.hu)

# TARTALOM

## Használati útmutató

1. Rendeltetésszerű használat.....	5
2. Biztonság .....	5
3. Szerelés/csatlakoztatás .....	6
4. Zavarok.....	8
5. Általános tudnivalók és információk.....	8
6. Tudnivalók a környezetvédelemhez.....	10

# VÍZSZINT KAPCSOLÓ

## WPS 3000

H

Típus szám: 1 11 44 55

**A WPS 3000 vízszintkapcsoló** alkalmas vezető folyadékok automatikus szint felügyeletére tartályokban, kutakban, pincehelyiségekben stb. Víz behatolásakor vagy az előre meghatározott szint elérésekor egy relé behúz, és a hálózatról működő szivattyúkat, szelepeket vagy figyelmeztető készülékeket be vagy kikapcsolja. Előnyei: nincs munkaigényes telepítés, minden csatlakozó dugaszolható, azonnal üzemkész, zavarmentes a mozgó úszókapcsolók elmaradása következtében.

### JELLEMZŐK

- A kapcsolási pont a tetszés szerinti vízállásoknál szabadon választható
- A kapcsoló kimenet (relé) nyitóként vagy záróként konfigurálható az előlapon található kapcsolóval.
- Távmérés 25 m-ig kéteres vezetékkel lehetséges
- Minden beton- műanyag- vagy fém tárolóhoz
- Nincs veszélyes hálózati feszültség az érzékelőnél
- Kezelés és felügyelet nélküli működés
- Nagyon egyszerű és nagyon gyors szerelés, mivel csatlakozói dugaszolhatók, üzemelésre kész
- LED-es kijelzők: hálózat, szint és Rel.
- Szivattyú működési idő 0...10 perc között beállítható

A termék az EMVG ( 89/336/EWG, EU irányvonal elektromágneses összeférhetőség) szerint van bevizsgálva és a megfelelő CE-vizsgálati jelölésekkel el van látva. Az áramkör minden módosítása, illetve a megadottól eltérő építőelemek alkalmazása az engedélyezést törli!

## Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

Kérjük, olvassa át figyelmesen a használati útmutatót. Sok fontos információt tartalmaz a kezeléshez és működtetéshez. Figyeljen erre akkor is, amikor a terméket harmadik személynek továbbadja. A törvény megköveteli, hogy az Ön biztonsága érdekében fontos információkat adjunk arról, hogyan kerülheti el a személyi sérüléseket, a készülék és más berendezések károsodását. Az útmutató a készülék tartozéka. Őrizze meg tehát a használati útmutatót, hogy szükség esetén fellapozhassa. Az útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyásából eredő károk esetében érvényét veszíti a garancia. Az ebből származó következményes károkért nem vállalunk felelősséget.

A hibás működés, károk vagy az egészség veszélyeztetésének az elkerülése érdekében tartsa be a következő biztonsági előírásokat:

- A készüléket csak szakember javíthatja!
- Távolítsa el a főleges csomagolóanyagot, vagy tárolja olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzá. Fennáll a fulladás veszélye!
- Részegységek és alkatrészek nem valók gyerekek kezébe!



**Figyelem!** A készülék felnyitását csak elektromos szakképzettségű szakember végezheti! A készülék nyitáskor feszültségvezető részek válnak szabadon hozzáférhetővé. Nyitás előtt a hálózati dugót okvetlenül ki kell húzni a konnektorból.

### Műszaki adatok:

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| - Tápfeszültség:              | - Érzékelő bemenet:<br>RJ 45-ös aljón keresztül |
| 230 V/50 Hz                   |   |
| - Kimeneti feszültség:        | - Kiváltás érzékenység:<br>< 50 kohm            |
| 230 V/50 Hz                   |   |
| - Teljesítményfelvétel:       | - Védettség: IP 20                              |
| max. 1,5 W (készenléti)       | - LED kijelzők:                                 |
| Kapcsolási teljesítmény:      | hálózat, szint és rel.                          |
| max. 3000 W                   | - Működési tartomány:                           |
| - Kikapcsolás késleltetés*:   | -15°C / +40°C                                   |
| kb. 0...10 perc állítható be. |   |

\* Annak megakadályozására, hogy a mozgó vízben a relé állandóan ide - oda kapcsoljon.

# 1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék rendeltetésszerű használata alatt értendő a vízszint változások felismerése a mellékelt vízérzékelő segítségével. Amikor az érzékelő vizet érzékel, a beépített relé behúz és ezzel bekapcsolhat egy figyelmeztető jelzést, egy mágnesszelepet vagy egy szivattyút.

**Megjegyzés:** A készülék a gyártó üzemeltetési utasításaitól biztonságtechnikailag kifogástalan állapotban hagyta el. Ahhoz, hogy ezt az állapotot fenntartsa, és biztosítsa a veszélytelen üzemeltetést, vegye figyelembe az ebben az útmutatóban található biztonsági előírásokat és figyelmeztetéseket! A megadottól eltérő alkalmazás nem engedélyezett!

## 2. BIZTONSÁG

Az olyan készülékek használatánál, amelyek elektromos feszültséggel vannak kapcsolatban, az érvényes VDE előírásokat be kell tartani, különösen a következőket: VDE 0100, VDE 0550/0551, VDE 0700, VDE 0711 és VDE 0860.

- A készülék felnyitása előtt meg kell győződni a készülék feszültségmentességéről.
- Csak akkor lehet a készülékekhez, építőelemekhez vagy szerelt egységekhez szerszámot használni, ha megbizonyosodtunk róla, hogy a készüléket leválasztották a tápfeszültségről, és az elektromos töltéseket - amiket a készülékben található alkatrészek tárolnak - előzőleg kisütötték.
- A készülékhez, építőelemhez vagy szerelt egységhez csatlakoztatott kábeleket vagy vezetékeket mindig meg kell vizsgálni szigetelési hiba vagy törési helyek szempontjából.
- A vezetéken lévő hiba észrevételekor a készüléket haladéktalanul üzemeltetésen kívül kell helyezni addig, amíg a hibás vezeték ki nem cserélődik.

Ha egy meglévő leírásból egy szakképzetlen végfelhasználó nem igazodik ki, hogy mely elektromos adatok érvényesek az építőelemre vagy szerelt egységre, milyen külső kapcsolást kell kialakítani vagy melyik külső építőelemet vagy kiegészítő készüléket szabad csatlakoztatni, és milyen névleges értékekkel rendelkezhetnek ezek a külső elemek, akkor mindig szakembertől kell felvilágosítást kérni.

Egy készülék üzembe helyezése előtt alapvetően meg kell győződni arról, hogy a készülék vagy a részegység elvileg alkalmas-e a felhasználásra szánt területre. Kétséges esetben feltétlenül kérje ki szakemberek, szakértők, vagy az alkalmazott építőelemek gyártóinak tanácsát!

Vegye figyelembe, hogy a kezelési- és csatlakoztatási hibák hatókörünkön kívül esnek. Az ebből következő károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

### **3. Szerelés/csatlakoztatás**

A készüléket csak száraz és védett környezetben szabad használni. A készülék rögzített fali felszerelésre lett tervezve és így is kell elhelyezni, úgy hogy vízzel közvetlenül semmilyen körülmények között sem kerülhet érintkezésbe. A szintkapcsoló közelében egy szabályszerűen felszerelt 230 V-os dugaszoló aljzat kell rendelkezésre álljon. A készüléket csak szakképzett személy vagy elektromos szakember szerelheti fel és helyezheti üzembe!

- A készülék ne legyen kitéve nedvesség hatásának (fröccsenő víznek vagy esőnek), pornak, valamint közvetlen a készüléket érő napsütésnek.
- Ipari alkalmazás esetén vegye figyelembe az illetékes szakmai szervezetnek az elektromos berendezésekre és szerelési anyagokra vonatkozó balesetmegelőzési rendszabályait is.
- Iskolákban és más oktató intézményekben, hobbi- és önszorgalmazó műhelyekben a szerelt egységet csak szakértő, felelős személyzet jelenlétében szabad használni.
- Amennyiben egyszer a készüléket javítani kell, csak eredeti alkatrészt szabad felhasználni! Más cserealkatrészek alkalmazása jelentős személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

#### **Az érzékelő felszerelése**

Szerelje fel a vízérzékelőt a felügyelendő helyre. Dugja be a vízérzékelő rész RJ45 dugóját a készülék erre szolgáló aljzatába. Az érzékelő két fém érintkezőjén reagál a vízzel érintkezésre (az érzékelő áramköre záródik). Az érzékelő szerelési magassága határozza meg, hogy mikor lépjen az érzékelő működésbe. Az érzékelő kábelét egy kéteres vezetékkel 25 m-re meg lehet hosszabbítani.

**Fontos!** A vízjelző ill. az érzékelők csatlakozókábelét véglegesen kell beszerezni, hogy ne lehessen benne elbotlani.

## Üzembe helyezés, működési próba

A WPS 3000 vízszint kapcsoló és az érzékelő szerelése után működési próbát kell végrehajtani.

A szintkapcsoló hálózati dugóját egy VDE előírásoknak megfelelő védőérintkezős dugaszoló aljba (220...240 V/AC) kell bedugni, a „**Netz**“ (hálózati) LED zölden világít, és jelzi a készülék üzemelési készenlétét. Ezután vizsgálja meg az érzékelő/az áramkör működését (rácsatlakozott szivattyú stb nélkül), annak ellenőrzésére, hogy a relé működik. Hidalja át ehhez a vízérezkelőn a két fém érzékelőt vízzel vagy egy vezető tárggyal. Egyúttal a relé kapcsolásának hallhatóan kell lennie, illetve a „**Pegel**“(szint) és „**Rel. Ein**“ (relé be) LED-nek a vezérlő készüléken világítani kell, ill. egy csatlakoztatott fogyasztót (pl. egy lámpát) be kell kapcsolnia. A relé a két potméterrel (szivattyú utánfutási idő 0...10 perc között beállítható) beállított időt az utolsó vízzel való érintkezés után ismét lekapcsolja. Ahhoz, hogy a szivattyú szárazonfutását tesztelésnél megakadályozza, a szivattyút a teszt elvégzése után ajánlatos csatlakoztatni.

## Nyitó/záró

A dugaszoló aljzat választhatóan nyitó vagy záróként állítható be. Egy kapcsolóval meghatározható, hogy a relé be- vagy kikapcsolással működjön-e (hálózati feszültség a dugaljon érzékelő-víz érintkezésnél bekapcsolódjon, vagy a dugalj az érzékelő-víz érintkezésnél áramtalanítva legyen).

## Beállítás, üzemmód kapcsoló "Rel. be"-re:

Az érzékelő vízzel való érintkezésénél a dugalj (fogyasztó, szivattyú stb.) bekapcsolódik, a sárga „**Relais**“ LED és a piros „**Pegel**“ LED világít. Ha a szint esik, a beállított késleltetési idő után a tápellátó feszültség a beépített dugaljhoz megszakad (a fogyasztó árama lekapcsolódik). Víz-érintkezés nélkül tehát mindkét LED kikapcsolódik.

## Beállítás, üzemmód kapcsoló „Rel. ki“-re:

Vízzel való érintkezésnél a dugaljat áramtalanítani kell. A sárga „**Relais**“ LED kialszik, és a piros „**Pegel**“ LED világít. (Alkalmazási példa: egy tartályt egy bizonyos szintig megtöltjük folyadékkal). Ha a víz szintje esik, a piros LED kialszik, és a beállított késleltetési idő után a relé behúz (sárga LED világít) és bekapcsol pl. egy szivattyút.

## 4. ZAVAROK

Ha feltételezhető, hogy a készülék további működése már nem veszélytelen, akkor haladéktalanul üzemen kívül kell helyezni, és biztosítani kell véletlen bekapcsolás ellen.

Ez akkor léphet fel:

- ha a készüléken látható sérülések vannak,
- ha a készülék már nem működésképes,
- Ha a készüléknek részei leváltak vagy meglazultak
- Ha az összekötő vezetéseken látható sérülések vannak.



Amennyiben a készüléket javítani kell, csak eredeti cserealkatrészeket szabad hozzá felhasználni! Más, eltérő tartalék alkatrészek alkalmazása jelentős személyi és tárgyi károsodáshoz vezethet. A készülék javítását csak szakember végezheti.

## 5. Általános tudnivalók és információk

### Ápolási-/karbantartási tudnivalók

A H-TRONIC GmbH cég nem vállal felelősséget károkért és/vagy veszteségekért, amelyek abból erednek, hogy a csatlakoztatott szivattyú vagy más fogyasztó nem kapcsol be a vízszint változásakor, a vízszint kapcsoló által adott parancs ellenére sem. Az Ön biztonsága érdekében ajánljuk a berendezés működésének rendszeres ellenőrzését!

A vízszint kapcsoló mondhatni karbantartás mentes. Folyamatos bekapcsolásnál, még ha az érintkezők nem is érintkeznek vízzel, erős szennyezettséget kell feltételezni. Az érzékelőket alkalmanként ellenőrizni kell, és ha szükséges, tisztítani. A tartósan kifogástalan működéshez, mint



minden biztonsági készüléknél, a működést bizonyos időközökben át kell vizsgálni. Ehhez a készüléket legalább havonta egyszer működésbe kell hozni. Hidalja át ehhez a két vízérzékelő érintkezőt egy vezetéképes tárggyal (pl. csavarhúzóval vagy hasonlóval), vagy merítse ehhez az érzékelőt vízbe. A relé kapcsolásának jól hallhatóan kell lennie, ill. a sárga „Relais” LED-nek világítani kell.

## Tisztítás

A készüléket csak száraz ruhával tisztítsa, amit erős szennyeződés esetén enyhén be lehet nedvesíteni. Előtte áramtalanítsa a készüléket. A tisztításhoz ne használjon oldószertartalmú tisztítószerket.

## Garancia/szavatosság

Erre a készülékre 2 évi garanciát adunk. A garancia a bizonyíthatóan nem kifogástalan anyagokra vagy gyártási hibákra visszavezethető meghibásodások ingyenes javítására terjed ki.

Az útmutató utasításainak figyelmen kívül hagyásából eredő károk esetében érvényét veszíti a garancia. Következményi károkért felelősséget nem vállalunk. Nem vállalunk sem szavatosságot, sem semmiféle felelősséget a termékkel kapcsolatban keletkező károkért vagy következményi károkért. Fenntartjuk magunknak a javítás, hibaelhárítás, pótalkatrész-szállítás vagy a vételár-visszatérítés jogát.

A következő kritériumok teljesülése esetén a garancia érvényét veszti:

- Ha megváltoztatták, vagy megpróbálták javítani a készüléket,
  - ha önkényesen megváltoztatták a kapcsolást,
  - Egyéb, nem eredeti alkatrészek használata esetén.
- a használati útmutató és a csatlakoztatási rajz figyelmen kívül hagyása miatt keletkezett károknál,
  - A készülék túlterhelése következtében keletkezett károk esetén.
  - idegen személyek okozta károk esetén,
  - helytelen feszültségre vagy áramfajtára való csatlakoztatás esetén,
  - Hanyag kezelés okozta hibás működés, vagy károk esetén.
- Megpatkolt biztosítékok, illetve helytelen értékű biztosítékok használata következtében fellépő hibák esetén.

Az összes ilyen esetben az Ön költségére visszaküldjük a készüléket.

## 6. KÖRNYEZETVÉDELMI UTASÍTÁSOK

### A készülék



A jelen készüléket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékgyűjtőbe dobni, hanem az elektromos és elektronikai hulladékok újrahasznosítása céljára rendszeresített gyűjtőhelyen kell leadni. A szimbólum a terméken,

használati útmutatón vagy a csomagoláson erre utal. Az anyagok jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Kérjük, tájékozódjon a helyi elektromos vagy elektronikus hulladékgyűjtő rendszerekről. A használt készülékek újbóli felhasználásával, alapanyagaik értékesítésével, vagy a hasznosítás más formáival Ön is nagymértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.

### Csomagolás

Kérjük, hogy a csomagolóanyag selejtezésekor vegye figyelembe a hatályos környezetvédelmi és hulladékkezelési törvényeket. A csomagolóanyagokat a normál háztartási hulladékkal együtt lehet selejtezni. Amennyiben a berendezés alkotóelemeit Ön kívánja eltávolítani, vegye figyelembe az elektronikai hulladékok eltávolítására vonatkozó hatályos jogszabályokat. Ne hagyja szanaszét heverni a csomagolóanyagot. Veszélyes játékszerré válhat gyerekek számára.

## ÉRZÉKELŐ SZERELÉSE



Szerelési példa (Vízérzékelő)



1. szerelési lehetőség  
csekély vízmagasságnál  
(ld. 1. ábra)



2. szerelési lehetőség  
csekély vízmagasságnál (ld. 2.  
ábra)

Az érzékelőt 90°-ban, vagy 180°-ban lehet szerelni. Ezt a szerelést ajánljuk, ha az érzékelő kútban, ciszternában stb. van beépítve. Lefelé mutató érzékelőkkel végzett szerelés hatása az lehet, hogy egy kis vízréteg megmarad és a szivattyú csak hosszabb idő múlva kapcsol le (ha a vízréteg a két érzékelő között egészen eltűnik).